教育資料與研究雙月刊 第71期 2006年8月63-78頁

# 桃園縣初等教育國際化及其政策

張明文、陳盛賢

# 摘要

本文乃從文化學習與全球化的角度,說明初等教育國際化的意義與本質在於理解國際 上不同地區的文化,建立共同的文化面向,與參與國際事務的積極態度。再由比較教育的 觀點可知各國初等教育國際化的發展趨勢,各國以推動外語教育及資訊教育來培養出國際 溝通能力,結合民主教育以及文化教育來建構國際公民信念,體察世界共同體環境,形塑 國際主義精神。桃園縣為台灣接軌世界的主要門戶,未來亦期許成為具世界競爭力的國際 航空城,故推動以文化學習為主軸的國際教育,以培育國際公民。目前其國際教育特色有 三:分別是首創低年級的國際教育課程,訂定國際教育要點鼓勵教師獲取國際文化經驗, 以及設立融入生活的國際英語村。

**關鍵詞**:國際教育、文化學習、全球化、國際觀

張明文,桃園縣政府教育局局長

來稿日期:2006年7月18日;修訂日期:2006年8月8日;採用日期:2006年8月18日

陳盛賢,國立台灣師範大學教育學系博士候選人

電子郵件為:t01@mail.boe.tyc.edu.tw, 064126@mail.boe.tyc.edu.tw

# Primary Education Internationalization with International Education Policy of Taoyuan County as An Illustration

Ming Wen Chang Sheng Hsien Chen

# Abstract

At the turn of the century, education internationalization prevailed among developed countries as the main theme for national policy making in the area of educational reform. The paper will discuss the meaning of primary education internationalization , then illuminate how to accelerate the pace of education reform and to globalize all sectors of schools. Nothing is more important than the CKS International Airport in Taoyuan County. To Taoyuan County, this is the door of Taiwan. Therefore, education internationalization plays an integral role in Taoyuan's accession into the culture-learned international community. Taoyuan's primary education internationalization has three characteristics to compile international primary education curriculum, to make international education enactment for teachers, to constitute English villages.

Keywords: international education ,culfune-based learning, globalization , international outlook

Ming Wen Chang, Director, Bureau of Education, Taoyuan County Government

Sheng Hsien Chen, PHD. Candidate, Department of Education, National Taiwan Normal University

E-mail:t01@mail.boe.tyc.edu.tw, 064126@mail.boe.tyc.edu.tw

Manuscript received: July 18, 2006; Modified: August 8, 2006; Accepted: August 18, 2006

面對全球化的挑戰,教育部(2004) 整合「挑戰2008:國家發展重點計畫」之 內涵,提出未來四年教育施政主軸為「創 意台灣、全球布局-培育各盡其才新國 民」,在教育發展計劃中明確指出國際競爭 日益加劇,各大企業均已朝向跨國性企業 發展,未來青年不僅是熱愛鄉土的台灣 人,也是胸懷全球的世界人,他們的舞台 是以台灣作基地,伸向世界各地。

中小學九年一貫課程亦將「文化學習 與國際理解」列為十大基本能力之一,希 望藉由尊重並學習不同族群文化,理解與 欣賞本國及世界各地歷史文化,並深切體 認世界為一整體的地球村,培養相互依 賴、互信互助的世界觀,以讓每位學生都 具備「地球村」的概念,養成「包容異 己」,勇於追求社會正義與平等,竭力維持 人際和諧、生態安全以及世界和平的世界 公民。

2001年的 911事件為美國教育界敲響 一記警鐘,讓美國人驚覺到自己對世界的 認識嚴重不足。所以美國聯邦教育部,引 用美國國家地理學會的調查數據:「雖然 911事件才發生一年,中東紛擾不斷,美國 人的安全仍嚴重受威脅,但美國有83%的 年輕人無法在地圖上正確指出阿富汗的位 置,卻能清楚說出電視節目「我要活下去」 的拍攝地點是南太平洋的小島。」(齊若 蘭,2004)。若目前台灣的新聞媒體與教育 持續缺乏國際觀,我們也將面對下一代, 只知道台灣島而不知世界村的窘況。

桃園縣為台灣接軌世界的主要門戶, 未來亦期許努力成為具世界競爭力的國際 航空城,故推動國際教育也一直是該縣的 施政主軸;而其教育特色即在於孕育學生 的國際觀,以期成為肩負對外交流的優質 人才。因此進入二十一世紀後,在學生學 習方面,桃園縣編訂國小教育課程的教學 資源手冊,成為台灣最早有計畫研擬具體 國際教育課程的縣市,此外,也運用國際 資訊教育交流的機會,開始逐步建構教室 內與香港、新加坡及澳洲等的遠距教育活 動,以形成文化學習式的國際教育活動。 在師資培訓方面,已培訓40%以上的中小 學校長出國參訪研習,亦組成多次國際教 育參訪團,研究紐西蘭的多元文化教育與 國際語言教育推動模式、新加坡資訊教育 以及雙語環境的政策規劃、澳洲的資訊科 技教育等。並在2006年訂定「桃園縣推動 中小學教師國際教育要點」,直接鼓勵教師 自發地參訪國外教育相關機構,與協助各 校與國外締結姊妹校,除以組團互訪方式 外,更強調運用數位科技網路方式進行交 流,建立數位式國際教育之特色。

本文先說明初等教育國際化的意義與 本質,再由比較教育的觀點歸納各國初等 教育國際化的發展趨勢與推動策略,最後 以桃園縣的國際教育政策爲例,說明初等 教育國際化的具體措施爲何。

### 壹、初等教育國際化的意義與本質

「國際教育」的基礎理念主要是國際主義(internationalism),旨在通過協調各國教育文化關係、推進國際相互理解的教育和以教育共同創造人類美好未來等,在尊重民族國家主權的前提下,積極促進國際友好關係的發展,謀求永久世界和平。

初等教育的內容由《教育-財富蘊藏其 中》(Learning: The treasure within)的報告 中可知,學會認知(learning to know)、學 會做事(learning to do)、學會與他人共同 生活(learning to live together)、學會生存 (learning to be)是教育的四大目標 (Delors, 1996):英國Taylor(1990: 200) 統整分析各國的初等教育目標後,歸納初 等教育的要點有二:一為發展兒童的心 智、社會性及道德,另一為學習基礎知識 和技能。所以初等教育的主軸一方面在於 發展兒童基本心智,另一方面則是培育兒 童的基本生存知能。

因此有關初等教育的國際化的本質, 應該探究國際化對於兒童基本心智及生存 知能的影響為何。兒童的基本心智是各地 文化學習的結晶,故國際交流所帶來的國 際文化觀,會重新塑造兒童的態度、認知 能力、眼界及視野。此外,兒童基本生存 知能的培育成果,將影響到國民在全球資 本主義社會中資訊權力的掌握能力,因此 應該考量到初等教育在國際化中全球競爭 的關鍵作用為何,以在全球化競爭中獲取 優勢,故以下分成文化學習以及全球化等 兩個面向來加以說明:

#### 一、文化學習面向

人類歷史不斷交織著和平與戰爭,惟 有建立共同的文化通道,消除誤解,才能 達成Kant的「永久和平」(eternal peace)。 目前各「國家」(nation)的存在應該是實 現Hegel與Kant所謂的「共同實現某種好的 生活」,但是如同Anderson所認為的,「國 家」就是一種「想像的共同體」(imagined commnunities),隨著各國家文化的差異,各 國文化差異也就成為一種溝通與和平的障 礙,主權的敵對讓Kant的社會契約無法國際 化,也無法讓全體人類共同實現好生活。

第二次世界大戰以後,國際教育局 (International Bureau of Education, IBE)

於1948年在日內瓦召開的「國際公共教育 大會第11屆會議」「提出其對世界各國教育 政策的第24號建議:「國際理解精神的培 養和有關國際組織的教學」(The development of international understanding among young people and teaching about international organizations)。大會認為教育的主要目的 之一在於讓兒童與青少年做好準備,以有 能力地進入多元、和平、安全及共享共同 目標的世界社會(world society)。聯合國 教科文組織在1972年發表的《學會生存》 (Learning to be: The world of education today and tomorrow) 一書(UNESCO, 1972),將「國際教育」列為未來教育目的 之規劃主軸之一,其中提到「教育有一個 使命,就是幫助人們不把外國人當作抽象 的人,而把他們看作具體的人,他們有其 自己的理性,有自己的苦痛,也有自己的 快樂:教育的使命就是幫助人們在各個不 同的民族中找出共同的人性。」國際教育 的核心理念在於生活在地球的全體公民是 否能夠建立共同的生活價值與目標,屈時 康德的「永久和平論」才有實現的一日。 所以《學會生存》一書總結國際教育的目 的為「為了和平,必須發展民主主義。民 主主義鼓勵國與國之間互相寬容,增進交 誼和進行合作。」

聯合國教科文組織於1974年頒布了 《爲國際理解、合作與和平的教育及人權與 基本自由的教育之建議》(The recommendation concerning education for international understanding, co-operation and peace, and education relating to human rights and fundamental freedoms),該建議書(IBE,2006) 指出:所有階段及形態的教育都應具有國 際面向與世界觀,才能對所有民族及其文 化、文明、價值及生活方式(國內各民族 文化及他國文化)的理解與尊重,促成 「認識各民族及各國國民之間世界性相互依 存關係正在日益強化。

聯合國教科文組織先在1980年以後推 動「世界文化十年」,開始倡導跨文化教 育。1992年提出〈教育對文化發展的貢獻〉 (The contribution of education to cultural development)(IBE, 2006)一文,總結出 國際教育在文化內涵有三個層次,分別從 「文化教育」、「跨文化性」、「跨文化教育」 三個層面層層遞進。各國推動文化教育 時,強調各種文化具有同等的尊嚴,以及 文化遺產與現代文化的緊密聯繫;其次, 各國以「跨文化性」的觀點來面對多元文 化,則教育要能增進國際理解,並消除各 種排斥現象,所以「跨文化教育」的目的 即可從理解自己人民的文化發展到欣賞他 國人民的文化,並最終欣賞世界文化。

1990年代以後資訊網路發達,讓全世 界進入眞正的「全球化時代」,不過世界中 的暴力、種族歧視、文化排斥、恐怖主義 等現象仍然存在,聯合國教科文組織國際 教育局在1994年十月召開了「第44屆國際 教育大會」,大會的主題是「國際理解教育 總結與展望」,中心內容是「爲和平、人權 和民主的教育」(Framework of action on education for peace, human rights and democracy)(IBE, 2006),確立目前國際教育的 方向與其強調「和平」的基本內容。

初等教育的國際化意義,即在於在初 等教育階段透過理解國際上不同地區的文 化,建立共同的文化面向,與參與國際事 務的積極態度。此時的學生可以多重觀點 來看待世界與國際社會,其態度、認知能 力、眼界、視野或意識,將能在全球事物 快速變遷時,做出宏遠的觀點與明智的抉擇,進而促進和平的實現。

#### 二、全球化面向

Giddens認為全球化是「世界性社會關 係的強化,這些關係讓連結各相距遙遠地 區所發生的事情也會影響到本地事務;反 之亦然。」(Brawley, 2003: 17)。此種「時 空延伸」(time-space distanciation)架構正 孕育世界村的觀念,造成國家與國家相互 依賴程度提高,並朝向無國界 (borderless) 之世界一體的理想演進,有些學者提出世 界村(global village)(Kegley and Wittkopf, 2001:294)、全球社區 (global neighbourhood)或全球社群(global community)的 概念 (Iriye, 2004)。不過在全球化的影響 下,文化流動伴隨著市場經濟體系,將導 致民族國家逐漸消解(王學東、柴方國等 譯,2000)。Habermas認為經濟全球化破壞 了各國自行其事的社會福利政策,形成跨 **國性的政策體系**,其次,全球化亦使得人 們成為風險共擔的共同體,有著無法迴避 的集體命運,每個國家無法靠單一力量保 護自己的公民免受全球風險,這也讓跨國 性合作得以形成。第三是民族國家的主權 受到限制,維護世界和平與人權的力量就 會受到影響。因此,在經濟全球化下,單 一國家不得不屈服於日益加大的全球競 爭,此競爭所帶來的不正義,必須藉由跨 國的政治共同體來解決,而形成跨國政治 共同體的基礎,即每個公民具有相同的國 際公民意識(引自王學東等譯,2000)。

初等教育國際化在於培育學生的國際 公民知能,此知能是一種知識、一種思考 問題的方式、及處理事情的方法之綜合 體。故擁有資訊及語言認識能力,以瞭解 - 第七十〇期 -

國際事務之基本知能,即成為此知能的首 部曲,其次即培養關懷國際社會的心態, 以成為世界政治的公民,關注國內外的全 球互動情形。

綜合初等教育國際化的文化學習與全 球化面向,Merryfield (1996)提出國際化 教學必須把握以下六個重點:自我知識 (self-knowledge)、跨文化的經驗(crosscultural experience)、跨文化技能的培養 (cross-cultural skills)、觀點意識的培養 (perspective conscious)、價值分析(values analysis)、眞實的學習(authentic learning) 一即學童具有檢視自我的身份、定位、文 化、傳統的能力,經歷跨文化的經驗,省 思過去自己與他人相處的情形,形成多元 觀點與價值信念,並將此應用全球知識及 跨文化技巧落實關懷全球的理想。

# 貳、各國初等教育國際化的比較 分析

1980年代以後,各先進國家的初等教 育不再以教導學生識字,及獲得基本認知 能力,更強調全面提升初等教育的品質, 發展兒童身心各個方面,以提供形塑世界 公民的基礎,故各國競相以中小學教育改 革做為主軸,來推動整個教育的改革。

美國在1980年代以來加強了中小學的 外語教學,特別是美國人認為,要想保持 美國目前在國際市場競爭中的優勢地位, 必須重視外國語、外國歷史、外國地理的 教學。在1994和1995年所公布了《目標兩 千年法案》(Goals 2000 Act, 1994)、《改 革美國學校法案》(Improving American's School Act, 1994)。在1994年柯林頓總統所 列的八項教育目標中要求「使美國學生的 數理成就領先國際」,及「確保每一美國成 年人能夠讀寫,具備在全球競爭中所需的 技能及有效履行公民的權利與義務。」,即 從「建立認知基本能力」與「履行世界公 民的責任」來建構其國際教育。1999年美 國聯邦教育部提出八項教育優先施政項目  $({\rm U.S}$  .Department of Education , 1999) ,  ${\mbox{\sc x}}$ 中「建立雙語教育的專業發展」與「促進 高品質的遠距教學:遠距教育示範計畫和 任何時地的學習夥伴」爲其國際教育的重 要發展項目。2000年時美國教育部部長 Richard W. Riley 提出「邁向美國的國際教 育政策」(Toward an International Education Policy for the United States),提及「要改變 美國社會的明天,需先改變今天的美國教 育。……不僅必須從幼稚到中學教育,加 強督促兒童多學習一種語言,更要讓大學 生學會與國際合作,一起思考人類未來發 展的策略,這種能力在以知識—尤其是全 球性的知識—爲主軸的全球經濟時代更爲 重要。」(藍先茜摘譯,2000)。在2001年 的911事件為美國教育界敲響一記警鐘,讓 美國人驚覺到自己對世界的認識嚴重不 足。2002年的教育部長Rod Paige在國際教 育週的演講中指出:「國際化教育不應該 是附加品,而應該融入中小學的所有課程 中」。「爲了讓我們的孩子充分準備,俾未 來能在世界占有一席之地,且能迎接這些 複雜的挑戰,首先必須讓他們了解這個世 界。」(引自齊若蘭, 2004)

英國在1988年實施「國定課程」 (National Curriculum)後,1997年提出 「追求卓越的學校教育」(Excellence in Schools)五年教育發展計畫白皮書,以提 升中小學教育品質(DfEE,1997),其中藉 由學校和國家資訊網路相連,以獲取現代 化的教學資源,並透過「網路日」(Netday) 等活動推動資訊教育(張明輝,2000),可見 英國在推動國際教育上相當重視資訊教育。

澳洲1989年於Hobart召開「澳洲教育 委員會」(Australian Education Council), 與會之聯邦政府Commonwealth Government)、各省(state)及各地區 (territory)的教育行政主管,決議訂定全 國共同遵守的學校教育目標,該項學校教 育目標即稱為「1989 Hobart宣言」(The Hobart Declaration, 1989)。十項學校教育 目標中所建立的學生基本能力有「具備英 語以外的第二外國語文能力」、「瞭解和關 心地球生態的能力」、「協助學生發展未來 參與民主社會的知能、態度及價值觀,並 具備國際觀。」澳洲乃從語言教育與民主 教育兩個面向來推動國際教育。

日本在1984年的「臨時教育審議會」提 出「因應國際化而進行改革」(楊思偉, 1996),其中與初等教育國際化的項目有五:

- 一、開設「新國際學校」,提供歸國及
  - 海外人士子女的教育場所;
- 二、改進外語教育;
- 三、因應資訊化而進行改革;
- 四、樹立資訊道德;
- 五、運用資訊網路。

同年的教育改革年度報告書以「學校 教育的新方向」為題,強調「學校教育應 配合社會變遷及科技發展」,故學校教育亦 應加強國際文化交流活動。1992年所實施 的日本小學教學大綱強調要求引導學生加 強國際間的相互理解,初步瞭解溝通各國 文化的語言、國際禮節、國際知識和教 養,為學生在資訊化、國際化的進程中, 養成靈活運用資訊的能力,為成為「具有 國際觀的日本人」與「受國際信賴的日本 人」等國際公民素質;在中等教育則開始 著重英語教育的國際溝通能力,並創設中 小學性質的國際學校,以促進日本中小學 教育國際化的發展。1995年日本文部省的 《教育白皮書》也提到「為增進國際理解, 確保世界和平與國際社會的穩定,必須繼 續有計劃地推動教育、文化、體育領域的 交流與合作,建立國際信賴關係,並進一 步對外開放。」日本1996年在其《面向二 十一世紀的教育對策》中提到「今後新的 國際化同過去近代的國際化是不同的,要 以全人類、全球的觀點為人類和平與繁榮 **積極地在各個領域作出貢獻,作為國際社** 會的一員,應該竭盡自己的責任。」,此報 告呼籲日本要舉國努力推進教育國際化。 故日本從小學起就開始進行「國際教育」, 主要內容有「瞭解發展中國家」、「參與開 發教育 |、「外國文化教育 | 以及「和平教 育」等。1997年日本推動教育改革、行政 改革、經濟改革、金融制度改革、社會保 障制度改革及財政結構改革等六大改革; 教育改革方面強調:

- 一、促進中小學校之國際交流;
- 二、改進英語等外國語教學;
- 三、促進教師的國際交流經驗;
- 四、加強外國僑民的日本語教育等國 際教育措施。

所以當前日本的教育改革便列入「充 實資訊教育和國際理解教育」,並配合學校 「綜合學習」課程進行「國際理解」時間。 日本在1980年代把推動國際教育,可說是 全球最有計畫的國家。

南韓預定在2008年開始,在仁川、釜山、鎮海、光陽等經濟特區的中小學,用 英語講授數學、科學。2009年以前,首爾 每所中、小學將平均配備9.2名外籍教師。 全國包括農漁村地區,每校至少有一名外 籍教師。張明輝(1999)認為,雖然學習 外國語未必能培養下一代的國際觀,但卻 能增進學生未來在國際社會的競爭力。此 外,配合外語教育的推動,南韓近年則以 培養學生具有「世界共同體」的國際主義 精神,加強國際主義教育,讓學生瞭解世 界公民的個人責任與國家的角色。張明輝 (1999)認爲國際觀是各國在培養二十一世 紀下一代人才的共同目標,特別是亞洲各 國。例如:日本二十一世紀理想的教育目 標中就強調培養世界中的日本人,另爲因 應國際化亦開設「新國際學校」,以提供歸 國及海外人士子女受教育場所。

- 第七(十))期

綜觀各國國際教育的推展,日本為了 成就世界大國的理想,一直以參與國際事 務作為主要的外交政策,所以全面推動國 際教育成為1980年代以後的教育主軸之 一,以培養國際主義精神,並孕育學生成 為國際公民。英美兩國一直在國際事務中 扮演要要角,故國民具有較寬廣國際觀, 不過英美兩國也體會到,要維持國際大國 的實力,不僅要強化基本知能以產生高品 質的學習,更希望以學習外語及發展資訊 教育來其國際化知能,澳洲則由多元文化 教育與民主教育的觀點連結國際教育,故 相當重視語言教育與民主教育。

整體而言,各國初等國際教育希望達 成的面向有三,分別是:培養出國際溝通 能力:形成多元文化視野:以及建構國際 公民信念。在培養國際溝通能力方面,如 各國所推動的外語學習政策及資訊能力的 培養:在形成多元文化視野方面,則多與 民主教育、文化教育結合:在建構國際公 民信念方面,乃讓學生體察世界共同體的 環境,形塑國際主義的精神。

# 參 · 初等教育國際化的推動策略

Taylor(1996)從文化互動的觀點, 認為初等教育國際化的推動策略要能參與 全球歷史文化遺跡與國際事務、進行不同 民族的社區旅遊計畫、訪問歷史學家和海 外移民,再利用當地社區資源,與透過網 路學習社群與其他國家進行經驗交流,故 應重視教師與同僚跨文化經驗交流,並強 調國際學生事務交流,形成跨文化的知識 與學習經驗。

Merryfield (1996) 從歷史權力的變遷 觀點,要求教育人員建構具有歷史觀的國 際教育,並在多元學習管道中,增加學生 國際交流的經驗,故強調帶領學生從審視 過去的歷史紀錄中,審視權力如何塑造世 界觀,以挑戰傳統刻板與外來印象的迷 思,找出差異觀點與主要資源、檢視歷史 事件、爭議性議題、新聞故事、不同國家 網站觀點,並培養學生探尋其他觀點的習 慣、針對某議題提出正反面觀點。

Bacon & Kischner (2002)從實務的 教學策略中,強調國際化內容的知識傳 遞,提供一手資料紀錄,增進跨文化知識 的瞭解與不同人員的經驗分享。可透過的 教學策略如下:締結姊妹校、交外國筆 友、進行國際觀光、學習外國語言、旅遊日 記撰寫與資料蒐集、將接待參訪者心得與摘 要寫成小短文投稿、讓學生與社區中的重要 組織或集會合作,以及提供眞實生活案例給 學生討論,並提出自己的解決觀點。

有關初等教育國際化的推動策略,歸納Taylor(1996)、Merryfield(1996)以及Bacon & Kischner(2002)的觀點,可區分成三大面向:國際觀的價值信念建立、國際文化交流的眞實經驗提供、國際溝通

知能的培育,其要點如下:

#### 一、國際觀的價值信念建立

- (一)先認同居住地的主體文化,瞭解本身所處區域在世界上的角色與定位,以建立學生國際觀的起點。
- (二)建立正確面對外國文化的態度, 此透過歷程來建立對不同文化的 同理心、培養多元文化價值觀。
- (三)教育公民在相互理解,尊重差異的基礎上,以完全平等的地位與他人、他民族、他文化展開持續而深入的交往,發展同他人進行交流、分享和合作的能力;

#### 二、國際文化交流的真實經驗提供

積極參與國際事務,鼓勵學生多多參 加國際性組織或活動,與他國青少年進行 交流,彼此分享生活經驗。

#### 三、國際溝通知能的培育

- (一) 培育外語能力,故除了國際優勢
   語言英語外,亦開始建構學習第
   二外語(如日、德、法、西語等)
   的基礎環境。
- (二)培育資訊能力,以隨時蒐集和閱 讀國際資訊,願意去注意並瞭解 國際社會、事務或東西。

### 肆、桃園縣的國際教育政策

桃園縣力求成爲具世界競爭力的國際 航空城,故其國際教育政策,即爲推動此 理想的基礎動力。要在世界中成爲有競爭 力的城市,所有公民必須具備一流的學習 知能,多面向的國際文化觀,所以桃園縣 的國際教育政策核心在於讓師生產生融入 全球環境的教育意識與經驗,以培養出國 際溝通能力,形成多元文化視野,以及建 構出國際公民的信念等三項面向。

桃園縣的國際教育乃是以文化學習為 主軸,透過外語教育與資訊教育,培養出 國際溝通之能力,呈現出文化學習與數位 式的國際教育性質,藉此性質逐漸形塑多 元文化視野,最後建構出桃園縣居民的國 際觀。當前桃園縣國際教育在初等教育上 較具特色的措施有三:分別是首創低年級 的國際教育課程:是最早訂定國際教育要 點的縣市:並即將完成國際英語村。以下 先說明此三項國際教育措施,再說明其以 文化學習為主軸的具體國際教育推動方 案。

#### 一、三項具特色的國際教育措施

(一)首先編訂國際教育課程

此課程名爲「認識世界」,其設計理念 即希望學生藉此對廣大的國際世界有所瞭 解,認識不同的國家、人文、風情及文 化,因此一年級時先融入家庭、食物、國 家、動物、交通、問候等兒童的周遭生 活,二年級即以文化、地理、宗教等文化 學習教材,目不以英語世界為唯一的世界 觀。目前桃園縣的外籍配偶人數在全國名 列前矛、爲使學童能融入不同文化、更能 接受不同文化的同儕,特別編排「東南亞 課程」,占本課程的20%,因此推動此課程 就有其特殊意義。教育部規定國民小學英 語課程自小三起實施,此「認識世界」的 課程以英語繪本為起點,吸引低年級兒童 爲提前接觸英語,培養英語學習興趣,期 三年級後順利銜接英語課程。此課程提升 學生對外語的認識,體認學習外語不只習

# 72 教育資料與研究

- 第七十一期 -

得語言工具,更要深刻地理解和體認其他 文化。

(二)首先訂定的國際教育要點

2006年所訂定「桃園縣推動中小學教師國際教育要點」,乃是為落實中小學教師 追求教育專業成長之理念,鼓勵教師參訪 國外教育相關機構,以拓展國際視野。故 所參訪的單位只要與教育制度、學校課 程、教材教法與學習環境,以及文化教育 之考察或研究有關,即可以核予公假出 國。回國以後,則公布其參訪心得報告, 提供教育專業交流的機會。此要點的特色 是直接鼓勵教師自發地參訪國外教育機 構,以由下而上的政策推動來眞正落實國 際教育,奠定多元文化教育的基礎。其次 除了鼓勵各校以組團互訪方式外,更強調 運用數位科技網路方式進行交流。

(三)首先設立融入生活的國際英語村

爲提升英語教學環境,桃園縣政府率 先成立全國第一所英語村,透過情境式教 學來培育學生聽、說、讀、寫全方位的學 習能力。「學生花時間學英語,但卻開不 了口說英文。」這是國內英語教學長久遭 人詬病之處,因此,如何營造一個全英語 的環境,打破說英語的恐懼,便成為一個 非常重要的課題。近年來南韓致力提升國 民的英語水準,更耗資興建一座全球最大 的英語學習營,從建築物到交通工具,一 景一物,全部仿效英國小鎭,學員來到英 語村一律只能說英語。

桃園縣的英語村乃運用學校現有資源 與閒置教室,加以整合增修,讓一間間教 室搖身成爲虛擬實境的「客廳」、「餐 廳」、「圖書館」、「郵局」、「銀行」、 「商店」、「旅館」、「醫院」等英語體驗空 間,成爲情境式的教學課程。此外,聘請 外籍教師、英語教師及大專院校相關科系 學生擔任師資,規劃英語營隊課程,讓全 縣不同英語程度的學生都可以身歷其境。

#### 二、以文化學習為主軸的國際教育

教育措施的規劃上,則主要可包括三 個方面的內容:國際觀的課程、師生的國 際交流,以及國際文化交流合作計畫,以 下分別從教育人員的專業培育、培育學生 的國際溝通所需的語言能力、運用數位網 路科技與國際脈動接軌、長期規劃國際文 化交流活動以建構國際公民信念等四方面 加以說明。

- (一) 教育人員的專業培育
  - 1.校長儲訓的國際課程
    - 六年來持續規劃校長儲訓的 國際課程,所以全桃園縣40% 以上的中小學校長皆有出國 參訪研習的經驗,對於掌握 國際教育環境的發展與變化 具有一定成效。例如2006年 的校長儲訓的國際課程,參 訪歐洲奧地利、匈牙利和德 國的教育制度,研究其雙語 教育、資訊融入教學與環境 教育制度,爲國際教育的推 動奠定基礎。
  - 2.英語教師短期國外進修
     桃園縣推動中小學英語教師
     暑假短期國外進修研習實施
     計畫,以海外定點短期集中
     研習進修方式辦理,內容包
     括講授、討論、實務操作及
     參觀,以提升學員英語聽說
     應用及TESOL之技巧與能力。

3.持續性的國際參訪活動 持續推動國際參訪活動,充 實國際教育知能。例如:紐 西蘭爲融合境內各民族並推 展國際化,故建立了良好的 語言教育環境,也有成功的 多元文化教育與國際語言教 育推動模式。2005年規劃中 小學英語教師,實際前往與 研究其教學環境,以成為推 動國際教育的種籽。另外新 加坡資訊教育與國際教育的 成效深受世界矚目,此也奠 基新加坡的優勢國際競爭 力,所以2006年與新竹教育 大學合作下,前往新加坡考 察資訊教育、教師在職進修 體系以及雙語環境的政策規 劃等,以做為規劃桃園國際 教育的參考,期待桃園成為 台灣的最具競爭力的國際城 市。2006年桃園縣國民教育 教學輔導團前往澳洲,考察 小學教育中「英語」、「數 學」、「藝術與人文教育」、 「資訊科技教育」等領域的規 劃與實施。澳洲近年來課程 統整教育與課程改革一直是 英美國家借鏡的對象,台灣 九年一貫的課程規劃亦受其 **啓發**,在此參訪行程後,對 於桃園縣與世界主要國家的 小學教育接軌相當有助益。

(二)培育學生的國際溝通所需的語言能力

1.隨時學習的English1,200字光碟

依據The Bank of English語料 庫,透過綜合彙整,建立詞 庫及字頻表,並參考美國、 英國、南非、及日本等國最 常用的英文字彙,最後再依 國內中小學階段學生之生活 經驗,及其學習英語之目 標,與外語學習環境等因素 加以篩選調整完成錄製成桃 園縣第一份「國中小學英語 最基本1,000字詞」有聲教 材。最大特色是除了單字的 發音、翻譯之外,更增加了 日常生活中慣用的例句,展 現了「單字在文句中的意義 與用法」此外、更藉由每一 句型快慢兩遍不同速度的英 語教師口述,更可以「加深 學習印象」,深深吸引學生的 興趣。之後也將持續進行課 程開發方面的國際合作, 鼓 勵引進別國教材,鼓勵教材 編寫方面展開有成效的國際 合作。

2.實施英語能力檢測確保學習 成效

在研訂國民中小學學生英語 能力表現基準後,推動學生 英語學習護照及國小六年級 英語能力檢測,確保學生英 語學習成果。

3.辦理個別化英語研習營 分別辦理資優生海外遊學營 及弱勢學生英語冬夏令營, 滿足個別化學習需求,培育 未來人才,並兼顧社會正 - #+

義。

- 4.實施融入式的英語統整課程 各學校將英語教學融入學校 各項課程或活動中,並積極 成立各種學生英語社團,進 行統整性課程或協助營造豐 富之英語學習環境,讓英語 教學達到普及化的目標,亦 使學生理解並尊重國家內和 國際間的文化差異,將全球 相互依存的理念同地方行動 聯繫起來。
- (三) 運用數位網路科技與國際脈動接動 1.建立國際教育的網路溝通平台 跨文化的體驗和學習,已經 成為全球化社會的基本教 育。所以齊若蘭(2004)報 導國外進行國際教育時,學 生直接透過電腦連線,和辛 巴威、巴基斯坦或其他國家 的學生連線對話,可以選修 的外語從西班牙文、法文、 德文、日文,到希伯萊文、 拉丁文都有。課堂外,他們 還參加模擬聯合國、伊斯蘭 文化社、茶道等各種課外活 動。這也是桃園縣未來國際 教育網路溝通平台的目標。 目前桃園縣規劃學校網站作 為溝通窗口,先選定數所國 外學校,養成以英語對話的 習慣及建立校際的文化交 流,並藉此推廣與在台外僑 學校文教交流活動。以達到 至少有10所學校(或參訪團) 進行國外參訪,至少20所學

校達成網際網路學校文化交 流,而未來的三年可以做到 全縣國中小半數以上完成網 際網路學校文化交流。

- 成立閱讀國際時事小組
   融合語言能力資訊能力,隨
   時蒐集和閱讀國際資訊,並
   做發表和分享藉以培養學生
   具有宏觀的國際視野,願意
   去注意並了解國際社會、事
   務或東西文化的議題,以瞭
   解國際時事脈動,並突破地
   域性思考,養成追求正義和
   平的世界公民胸懷。
- (四)長期規劃國際文化交流活動以建 構國際公民信念
  - 1.進行長期校際與資訊國際文化 交流活動

透過國際交流網站(例如英國的Global Gateway網站,目前已在教育部的支持下,我國已加入)進行跨國文化交流。也藉由校際文化交流,建立接待家庭制度,深化交流層面。落實多元文化教育、多元社會的價值教育、全球教育等國際理解教育的理念作為重點,以迎接全球化時代日益嚴峻的挑戰。

2.培養學生具有國際觀的世界 公民

日本於1998年開始所進行的新 課程改革把理解國際文化視為 要培養的豐富人性的重要組成 部分,美國則歷來把培養「具 有世界意識的美國人」視為課 程改革的重要依據。桃園縣在 希望成為世界最有競爭力的航 空城市之際,如何教育公民面 對其他文化能夠欣賞自由的價 值,能夠尊重不同人、不同民 族和文化的尊嚴和差異,能夠 將自己的價值觀和自己所屬的 文化體系相對化,以發展尊重 自由的能力和面對挑戰的技 能,形成眞正的國際觀,而非 只是外語能力及資訊能力強的 公民而已。

### 伍、結論

在全球化的影響下,逐漸形成地球生 活共同體,各地人民越來越能感受到各國 政經濟文化的相互影響。各國不斷強化文 化融合,更提升其在世界上的競爭力,所 以各國透過國際教育,培育其公民的國際 視野與知能。台灣目前在國際社會的生存 空間受到政治因素而有所限制,不過並非 只有透過政治管道才能躋身國際社會,反 而藉由經濟及教育文化的途徑,可以獲取 國際社會中更實質的地位。因爲具有高素 質的國際公民,可以藉由此智慧財及文化 財,掌握國際社會的各項資源。

桃園縣地處台灣面對世界的門戶,也 深自期許成為最具世界競爭力的國際航空 城,從過去的英語深耕計畫,奠定國際溝 通能力的基礎,到目前以文化學習為主軸 的外語教育與資訊教育,都是希望建構出 未來桃園縣公民的國際觀,時時關注國際 社會的變化,能從國際格局來思考問題, 屆時未來的舞台不會只是台灣,而是寬廣 的世界。

### 參考文獻

- 王學東、柴方國等(譯)(2000)。J. Habermas著。**超越民族國家**?。北 京:中央編譯出版社。
- 沈宗瑞、高少凡、許湘濤、陳淑鈴譯
  (2001)。Held, D.、McGrew, A.G.、
  Goldblatt, D.、Perraton, J.等著。全球
  化衝擊:全球化對政治、經濟與文化
  的衝擊。台北:韋伯。
- 吳叡人(譯)(1999)。B.Anderson著。想 像的共同體。台北:時報文化。
- 高熏芳、謝瓛(2004)。你夠國際化嗎?-給中小學國際觀教育的檢核與建議。 教育研究月刊,119,123-133。
- 張明輝(1999)。九○年代中小學學校教育 革新之策略與展望。教育研究集刊, 43,103-137。
- 教育部(1996)。中華民國教育報告書。台 北:國立教育資料館。
- 教育部(2004)。創意台灣、全球布局一培 育各盡其才新國民。載於教育部「教 育施主軸2005-2008」。台北:教育 部。
- 陳燕南(1997)。**日本的教育改革計畫**。東 京:台北駐日本經濟文化代表處。
- 黃榮村 (2003)。從國際化觀點展望台灣 二十一世紀的教育。**國家政策季刊,2** (3),1-26。
- 楊思偉(1996)。日本臨時教育審議會的教 育改革,載於黃政傑(主編),各國教 育改革動向(頁223-251)。台北:師 大書苑。
- 趙中建(編)(1996)。教育一財富蘊藏其 中。北京:教育科學出版社。
- 趙中建(編)(1999)。**全球教育發展的研** 究熱點。北京:教育科學出版社。

# 76 教育資料與研究

— \$C+-\$#-

- 趙中建(編)(2005)。全球教育發展的歷 史規軌跡。北京:教育科學出版社。
- 齊若蘭(2004)。國際化教育,世界即校 園。天下,311,34-41。
- 劉慶仁(2005)。美國新世紀教育改革。台 北:心理。
- 魯子問(2002)。國外跨文化教育實踐案例 分析。**外國教育研究**,2,61-64。
- 藍先茜(摘譯)(2000)。**教育部長Riley宣 布擬訂美國國際教育政策**。2006年6月 30日,取自http://www.tw.org/newwaves/51/7-12.html
- Bacon & Kischner(2002). Shaping global classrooms. *Educational Leadership*, 60(1), 48-51.
- Brawley, M. R.(2003). *The politics of globalization: Gaining perspective, assessing consequences*. Peterborough, Ontario: Broadview Press.
- Department for Education and Employment(DfEE)(1997) *.Excellence in schools.* London: The Stationery Office.
- Delors, J. et al. (1996). Learning, the treasure within, report to UNESCO of the international commission on education for the twenty-first century. Paris: UNESCO.
- Giddens, A.(1990). *The consequences of modernity*. Cambridge: Polity Press.
- International Bureau of Education(IBE) (2006). Retrieved May 5, 2006, from http://www.ibe.unesco.org/Chinese/hom e.htm
- Iriye, A.(2004). Global community: The role of international organizations in the making the contemporary world.
  Berkeley, California: University of California Press.

- Kegley, C. W., Jr., Wittkopf E. R.(2001). G-8 riot leaders elude police, world politics: Trend and transformation. Boston: Bedford/ St. Martins.
- Merryfield M.(1996). Making connections between multicultural & global education: Teacher education & teacher education programs. Washington: AACTE Publications.
- Taylor, H. E. (1996). Practical suggestions for teaching global education. (ERIC Document Reproduction Services No.ED395924)
- Taylor, P.(1990). The aims of primary education in world perspective, in Nigel proctor( Ed) , *The aims of primary education* and national curriculum. London: The Falmer Press.
- UNESCO (1972). Learning to be: The world of education today and tomorrow . Paris: UNESCO.
- U. S. Department of Education (1997). President Clinton's call to action for American education in the 21<sup>st</sup> century. Retrieved May 5, 2006, from http:// www.ed.gov/updates/PresEdplan/partII.h tml
- U. S. Department of Education(1998). Safe and smart : Making the after school hours work for kids. Retrieved May 5, 2006, from http://www.ed.gov/pubs/ SafeandSmart/
- U. S. Department of Education(1999).*FY1999 major new initiatives*. Retrieved May 5, 2006, from http://www.ed.gov/inits /FY99/index.html



國際教育局是位於瑞士日內瓦的一個國際組織。1947年後與聯合國教科文組織開始進行合作,從1969年起成為教科文組織的一部分,其主要工作之一為召開「國際教育大會」,並向各國教育部提出希望採取措施的建議。

# 78 教育資料與研究